

漫談中度智能不足兒童的 注音符號教學

ㄣㄉㄜㄞ

王淑棉

壹、前言

注音符號是學習語言的重要工具和橋樑，記得上一回我們到高雄市內惟國小參觀的時候，有一位老師，她說若沒教注音符號，則到某一階段的時候，你會發現在語言文字的學習上很難進展，困難重重，我想這是可預知的。然而智能不足的兒童，尤其是中度智能不足者，可能學會注音符號嗎？注音符號從ㄣ到最後一個ㄞ，總共有37個字母，再加上一聲、二聲、三聲、四聲、輕聲，吾人若將這些字母和聲符加以排列組合，那將是個錯縱複雜的龐大組織，更何況是對中度智障兒童，那簡直是不可思議之事。因此啓智學校兒童能否學習注音符號，這是個值得探討的問題，以及該從何時（幾年級）開始教，該如何教，這些問題都值得吾人加以深究。筆者並非對此有特別的研究，只是大膽的提出一些自己的經驗和假設，來和大家一起討論：

貳、內容

我於上學期初（國二下學期），選擇吾班某同學為對象，他的比西智商是57，（在我們學校來講，這是個很高的分數，然而智力測驗並非絕對可靠的，例如中二甲班某同學的智測分數是39，但他各方面的能力並不亞於吾班的那位同學，因此我們應儘可能的不要被智測分數所左右），他以前從未學過注音符號，所以注音符號對他而言是很陌生的，毫無起點行為可言，然而面對我這個笨拙老師，只好委屈他了，我用“土法鍊鋼”的方式，從ㄣㄉㄜ……開始教起，要他反覆的唸出37個字母，還好他的發音還算正確，等到他全部會唸，能從ㄣ開始按順序的唸到ㄞ字，

我很高興，就為他學得很快，於是開始教他拼音，因為他認得不少國字，我就把他認識的國字寫上注音符號，譬如“我”字，給予寫上我ㄨㄛ，要他唸出ㄨ和ㄛ，可是他卻連一個也不會唸了，原來他只會照順序的將它唱出來，若將它拆開倒置重新安排的時候，就無一個會唸了，如同前述盡棄一般，面對這種情況，真有點心灰意懶的感覺，但卻也想不出有何妙方來「醫治」他，只好硬着頭皮再以上方（耐心）來治療，要他一遍二遍三遍……百遍……千遍，不斷的從頭至尾的唸，然後從中間唸，後後面唸、從底下唸、反來復去，前後左右，由下而上，由上而下……唸得口沫橫飛，汗水直流。直到我隨便寫個字母，他就能唸出達八～九成的時候，才開始教他拼音，然而聲符的一聲、二聲、三聲、四聲、輕聲等五個音，又是另一個大的挑戰，我想這個時候，若要再教他去分辨這些音的話，可能會把他搞得亂七八糟，於是就利用他認得的國字當做橋樑，把他認得的國字寫上注音符號（這是一種倒果為因的方式），然後要他拼出正確的音，譬如ㄨㄛ。他只會唸ㄨㄛ，而沒有辦法唸出ㄨㄛ。我，但是你若把ㄨㄛ，我放在一起，他就會唸出ㄨㄛ然後停了一下才說出“我”，慢慢的他就能更快的說出來，就這樣一個字，二個字、三個字……十個字……一百個字……慢慢的累積，漸漸的他能體會出其中的奧妙，也漸漸的能分辨出……等五個聲符的不同，這時候才開始跟他講解什麼是第一聲，什麼是第二聲……當然他很快的就能接受，也很快的將它記牢了，從此他對注音符號（拼音）漸感興趣，只要有注音符號的字，他非拼它一下不可，當然無法全對，但慢慢的糾正它，他也慢慢的減少錯誤的比率，而逐漸的增加正確的比率。

……終於他學會了，學期也即將結束，暑假兩個月的期間，他媽媽亦叮着他唸，由於幾個月來密集式的輔導，因此於本學期開始（中三上），他更能輕易的閱讀帶有注音符號的故事書，從頭至尾很快的閱畢，且能說出故事的大概內容………於不久前他突然的問我：「老師你還沒有教我四個字的注音符號呢！」我頓時愣住了，什麼四個字的注音符號，煞時間我頓悟了，哦！原來如此，天啊！這是個破天荒的問題啊！簡直妙透了，打從我唸小學至今從未想過這個問題，也沒發現有這個問題，怎麼他竟能發覺這回事，我簡直太樂太樂了，原來他所說的四個字就是四個字母湊在一起的注音符號，譬如「小」的注音是「一二」等三個字母，既然有一個的，有兩個的，有三個的，那為何沒有四個的呢？你說呢？我著實難以向他解釋這個問題。

由於這個例子，使我對注音符號的教學產生了信心，於是在本學期一開始，我就選了另外三個智商較低的同學，同時進行注音符號教學，他們的智商都在40左右，有兩個43，一個46，當然智商並不是一種很可靠的依據，只是將它提出來作為一個參考。在這三個當中，以智商46的這個同學程度較好，對注音符號原本就很有興趣，只是我從未發現，在這以前，他在家的時候〈通學生〉可能常接觸兄弟姊妹的誤業，因為他是老大，弟弟妹妹亦不少，當弟妹在唸注音符號時，可能多少沾了邊，所以也較容易建立他對注音符號的觀念，同時因為他對啓智圖書很感興趣，所以我就拿啓智圖書做為他學習注音符號的材料，從第一冊開始，因為啓智圖書裏面的字有很多他都認得，就這樣倒果爲因（將認得的字寫上注音符號）的已進行到第十九冊，凡是教過的，他不但能拼得出且記得牢，例如快 ^ㄎ 快 ^ㄎ 來 ^ㄎ 吃 ^ㄎ 飯 ^ㄎ 、

，裏面就有 ^ㄎ × ^ㄎ カイ ^ㄎ カイ ^ㄎ 等字母，這些字母若拆開來他照樣的能唸出（因為啓智圖書以螺旋的方式編列，相同的字不斷的重複出現，容易固著他們的記憶），同時漸漸的他亦能分辨 - - - 、等五個聲符，對這種方式的學習他似乎很感興趣，派回家做的功課都能如期做完，且寫得很工

整，就是在課堂上亦寫得很勤，已不得趕緊寫完拿出來給我看，然後再派給他更多的作業，這使我感到很意外，因為以前派給他做的作業總是不做，是全班最偷懶的學生，如今真是判若兩人，但因為他是位患蒙古症的孩童，因此在發音上頗不正確，雖花很多功夫去糾正它，然而效果並不顯著，還是依然固我的唸着他獨門的腔調，但無論如何，只要有五、六成的相似我就很滿意了。

另外兩位同學，我起先還是如法泡製，用着與上學期相同的方法來教學，結果發現效果很差，單單ㄩ和ㄩ就難以分辨，雖唸百遍千遍，寫了百遍千遍，還是無法將ㄩ和ㄩ分清楚，看到ㄩ就唸ㄩ，看到ㄩ就唸ㄩ，簡直樂此不疲，至於ㄇ和ㄇ就更糟糕了，若將四個字放在一起，簡直亂世大亂，不可收拾，目視此情此景，我實在提不起勁兒了，真想放棄繼續教下去的念頭，在心灰意懶之餘，我將這種情形提出來和洪莉鶯老師討論，她說：「我們這種學生一年、二年、三年…的被放棄，一位老師、二位老師、三位老師…的放棄他們，難怪他們永遠學不會」。就這幾句話給了我莫大的啓示與震撼，也給予我很大的勇氣與鼓舞，所謂「放棄」這個詞兒頓時被擊得粉碎，我的心裏吶喊着：「可憐的孩子，我絕不再放棄你們。」因為他們並非無學習的慾望，甚至有一股強烈的學習衝動，據我班上一位學生的家長描述，說他的孩子有時會猛敲着自己的腦袋，罵自己怎麼會這麼笨，笨得什麼也學不會記不住。同時我發現他們學習的時候相當的過力，惟恐老師對他們失望，似乎很努力的在捕捉能與老師建立橋樑的訊息，如果你沒有一再的給予他機會，恐怕他永遠的就要被擋在裏面了。

於是嘗試着用另外一種方式來教他們，去向莊素雲老師借來一套大同國小（台南北市）啓智班的注音符號教材，這套教材在我們作全省巡迴參觀的時候，亦曾看過，似乎有些學校亦使用這套教材，而莊素雲老師很費心的再重複過，附上很多實際的圖片，當我看到這套教材的時候，真是喜出望外，這是一套螺旋形的編輯方式，教材不斷的重複，從最簡易的唇音開始，同時配上最實際的圖片，這些圖片也是從最常見的人、事、

物為起點。我想到目前為止，這應該是最適合教他們的東西了。

基於前車之鑑，剛開始之際我不敢要求他們注意這個、分辨那個，只要能跟隨老師唸出來就行了。先建立他們的信心與興趣要素，首先第一個字是“一”配合衣服的圖片，會唸了以後給予抄寫，較簡單的只抄一篇，較難的可能要抄數篇，然後配合國字，因為他們國字亦多少記了一些，將國字和注音建立關係，一方面可學習國字，另方面學注音，相得益彰。譬如衣字將其寫成“衣一”，然後要他抄一篇或數篇，依其程度能力而定。第二個字是“二”，這時候你千萬不能告訴他這是第三聲，“二”是第一聲，這樣他學會讀音，接着呈現圖片椅子，然後再將國字和注音配合，同樣的還是有一連串的抄寫工作。逐漸的當你進入雙音的時候，譬如口幺、女幺、口幺、這些音，你可能會以為他們只能唸出口和女，或女和口，而無法將貓口或跑女拆出來，可是當

你將圖片一起呈現的時候，一些較簡單的都能拆出來，當然有些他還是拆不出來的，這時候你一定要把一、二、三等五音準確分明的唸出來，譬如口幺這個一定要發第一聲幺，而女幺、跑這個女勢必要唸女。第三聲幺，然後要他唸女幺，唸過幾次他自然就能唸出女幺。跑，這時候他會覺得很有成就感。如果他還是拆不出來，就只好告訴他了，不過這種情形並不多。此時你還是不要太急着要告訴他第幾聲這個觀念，等到他聽多、寫多、看多了以後，自然就能漸漸的領悟出來，這時候再告訴他這些觀念，他便能輕易的接受了。

在我教導他們的過程中，發現他們似乎很有興趣，且樂此不疲，當我規定作業給予抄寫的時候，不但寫得很快且很工整，一個字也不含糊，每當寫完絕不耽擱，馬上拿出來再看，好像在討東西吃一樣。我想這一方面是要我肯定他們的能力，另方面在肯定他們自己的能力，同時向自己的能力挑戰，你可知道我真希望他們寫慢一點，可讓我喘口氣，因為目前吾班有十位同學，我將其分成十個不同的程度，分別給予十種不同的教

材與教法，一下子這個來，一下子那個來，一下子這個問，一下子那個問，真是把我忙得不亦樂乎，不過我覺得很充實也很快樂。

目前這兩位學習注音符號的同學，其進度有一個較快一個較慢，較快的一個幾乎已啃盡了全部教材的 $\frac{1}{2}$ ，當然他不可能全部記得，不過至少能記得五成以上。我想在進行至某個階段的時候，往前複習是很重要的，複習得愈熟練，則往前進的學習遷移就愈大，學習起來也就更快。目前這兩位同學已不再有像以前ㄅㄆㄈ分不清楚的現象，只要是學過的，在他的腦海裏似乎就有明確清楚的錯檔，各就各位，不再亂闖別人的家門了。若進行順利的話，我預測在畢業之前必能將所有注音符號學會，且運用自如，如此一來便可造成很大的學習遷移，不會再有國字記不起來該如何唸，或分不清國字彼此間的差異了。在他們的感覺上以為每個字似乎都一樣，譬如嘉義兩字，似乎很難分清楚，看到嘉說義，看到義他說嘉，你卻很難向他解釋嘉和義的不同，在他簡單的腦海裏，你如何教他分辨這麼多不同的字，且記住這麼多不同的讀音，難怪學了好幾年下來家裏的住址還是分不清寫不出。但若學會了注音符號，就可藉注音來和他做最好的溝通，吾班的同學（具注音能力者）常會告訴我：老師，這兩個字注音一樣，可是字不一樣。我想這就是注音符號的功能吧！他不但會唸了而且懂得去分辨字與字間的異同。

所以我們對中度智能不足兒童的觀念應稍加調整，一般以為他們只能學一些簡單的字彙，而無法做更複雜的學習。或許他們的能力就如同地下水一般，只要你鑽得更深，水就能冒出更多。因此我們可嘗試將國中部（啟智學校）的國語和數學課的節數酌量增多，當然這只是一種實驗的性質，而非絕對可行。至於注音符號的教學，當然並非每個中度智能不足的兒童皆可學習，不過我想至少有一半的學生是值得一試的。至於適於什麼時候開始學習較合適，這是值得商榷的一個問題，在兩年前，當我教小學部一年級的時候，曾嘗試的教過一些簡單的唇音，發現結果並不理想，因為他們在很多方面的發展還不夠成熟，譬

如有些根本不知道你在教他什麼，對他來講太陌生了沒什麼意義。所以低年級學生大概是不適合教，中年級學生我想有小部份已能接受，但大部份可能尚有問題，至於高年級我想就可嘗試去教他們了。吾班有一名學生，是腦性麻痺的患者，也可說是一具有多重障礙的兒童，他患有重聽，即使能聽到也是相當有限，同時講話不清楚，他很想表達他的意思讓別人瞭解，然而他所講的話卻沒有一句你能聽得懂，所以當我剛接這個班級的時候（一年前），因為教學經驗相當缺乏，對這種學生不夠瞭解，所以教學的方式採用和一般學校一樣的班級式教學，也就是團體式教學，因此數月下來都將他冷落在一旁，如同被放棄一般，可是他卻很乖巧的坐在那兒，動也不動的看著你，我想他一定很難過，簡直是活受罪。於是一天，我已忘了是在什麼樣的情況下，我很意外的發現，他每個字都會注音，不是用抄的，是自己寫上去的，我突然楞住了，這簡直是不可思議的一件事，天啊！我這才真正體會到“誤人子弟”的滋味，一股愧對的感覺由衷而發。另方面卻很高興，我想藉着注音符號勢必能和他溝通，於是我就要他將課文唸出來，他很輕易的將整篇文章唸畢，當然你必須根據文字，一個字一個字仔細的聽，仔細的對照，否則你勢必不知道他在唸什麼，因為他唸得只有三~四分像，當然也有少許的字他會唸得更正確。於是我就跟他母親談起這件事，方才知道，他在小學的時候（在高雄的某個小學）竟有個老師對他特別照顧，這些注音符號就是那一位老師教他的，我想這真是一大奇蹟，在這種多重障礙的情況下，（他的比西智商是46），能在小學階段（他與一般小學生年齡一樣，並無超齡）將注音符號完全學會，這對我來講是一大鼓舞和啓示，於是我就嘗試去教他對字義的瞭解，因為他只瞭解一些簡單的名詞，譬如獅子、老虎、小狗、小貓……，至於形容詞、動詞、副詞、介系詞……他就不能理解，譬如“你有沒有吃飯？”“你”和“有沒有”他是搞不清楚的，他搞不懂“你”到底是對方或自己，也搞不懂“有沒有”到底是怎麼一回事。還有譬如“誰把大野狼殺死了？”“誰”和“把”他也看不懂

，“誰”究竟是代表什麼，你若跟他解釋越多的話，他愈糊塗，單單一個“誰”我就和他研究了將近一個學期，有一次我舉了個例子：誰教你讀書？我用三個答案給他選，①同學②老師③老鼠，他選擇了老鼠。還有一次我問他“誰把醜小鴨帶回家去了？”他不懂，我告訴他是“農夫”，然後我把“誰”加以解釋成“什麼人”，之後再問他“什麼人把醜小鴨帶回家去了？”他回答“誰”，為要作進一步的說明，於是再問他“什麼人把你帶回家去？”（他媽媽每週末都來帶他回去）他回答“農夫”。當然這一切都是以筆談的方式來和他溝通，每當他有不會念的字，我就給他寫上注音符號，於是我們就搭上了，雖然他給我的回答（他也以書寫的方式回答）是錯的，但這並不表示失敗，至少他瞭解那麼一點點，不至於太離譖，勉強的還能沾上一點邊兒，我想只要假以時日，他必然能瞭解我的意思。所以我想若於小學高年級開始給予學習注音符號，大概是可以且值得一試的。

參、結語

前面所言，乃憑我一己之私見，及自己一些短淺的經驗，而毫無學理上的依據可言，或許在一兩個月之後就被完全的推翻也說不定，不過我還是大膽的將它提出來，或許會引起大家做進一步研究的興趣吧！就算是很快的就被否定也是值得的，畢竟能使我們對這群孩子作更深一層的認識，或能發現更適合於他們的教材與教法。

（本文作者係省立台南啓智學校教師）

